

## MAGYARÁZAT

1. A Zöldségfajok Közös Fajtajegyzéke a legutóbb a 2006/124/EK irányelvvel <sup>(1)</sup> módosított, a zöldségvetőmag értékesítéséről szóló, 2002. június 13-i 2002/55/EK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 17. cikkében foglalt rendelkezések szerint kerül kiadásra.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás hatálybalépésével összhangban, a közös fajtajegyzék az EFTA-országok azon fajtáit is tartalmazza, amelyek megfelelnek a megállapodás <sup>(3)</sup> követelményeinek.

Ez a fajtajegyzék az összes olyan fajtát feltünteti, amelyek vetőmagja a fent említett irányelv 16. cikke értelmében a fajtára vonatkozóan nem esik értékesítési korlátozások alá az Európai Gazdasági Térségben, kivéve a fent említett irányelv 16. cikkének (2) bekezdésében és 18. cikkében meghatározott eseteket.

A zöldségfélék szaporító- és ültetőanyagának (a vetőmag kivételével) értékesítéséről szóló, 1992. április 28-i 92/33/EGK tanácsi irányelv <sup>(4)</sup> hatálybalépése óta ez a fajtajegyzék azokat a fajtákat is jegyzékre veszi, amelyek szaporító- vagy ültetőanyaga az említett irányelvben foglalt nemzetségekhez vagy fajokhoz tartozik.

2. A Zöldségfajok Közös Fajtajegyzékét először 1972. június 29-én adták ki <sup>(5)</sup>. Jelen 26. teljes kiadás a 25. teljes kiadást <sup>(6)</sup> korszerűsíti. A korszerűsítés a 2007. június 8-i helyzetet adja vissza <sup>(7)</sup>.

Kiegészítések a tagállamok által nyújtott információként kerülnek elkészítésre, és az új kiadásokat rendszeres időközökben jelentetik meg.

3. A fajtajegyzéket a 92/33/EGK és a 2002/55/EK irányelvben felsorolt fajoknak megfelelően osztják fel. Minden egyes fajon, vagy ahol megfelelő (melyeket azok botanikai neve és a név angol fordítása jelöl), alfajon belül a fajtákat fajtanevük betűrendje szerint tünteti fel. Ezek:

- a) azok a nevek, amelyeken a fajtát hivatalosan elismerték a tagállamokban, vagy EFTA-országban; a 2002/55/EK irányelv 9. cikkének (2) bekezdése szerint az új fajták csak egy néven ismerhetők el a tagállamban vagy EFTA-országban. Ugyanaz a fajta egy másik tagállamban vagy EFTA-országban más néven csak akkor ismerhető el, ha ez indokolt;

- b) olyan más nevek (szinonimák), amelyeken a fajta vetőmagját még értékesítik (régii fajták).

Az egyszerűség érdekében, amikor egy fajta vetőmagját különböző neveken értékesítik, egyetlen egyezményes fajtanevet választanak. Rendszerint ez a név a fajtát közismerten először elismerő országban adott hivatalos név. A fajtával összefüggő összes részlet ezen a néven kerül felsorolásra.

A többi fajtanev (szinonimák) esetén a megfelelő egyezményes fajtanevre hivatkoznak.

4. A fajtajegyzék négy oszlopot tartalmaz:

- 1. oszlop: „Fajta”,
- 2. oszlop: „EU-s engedélyező ország”,
- 3. oszlop: „EFTA engedélyező ország” (jelenleg csak Norvégia),
- 4. oszlop: „Megjegyzések”.

<sup>(1)</sup> HL L 339., 2006.12.6., 12. o.

<sup>(2)</sup> HL L 193., 2002.7.20., 1. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás, 1992.

<sup>(4)</sup> HL L 157., 1992.6.10., 1. o. A legutóbb a 2006/124/EK bizottsági irányelvvel módosított irányelv.

<sup>(5)</sup> HL C 169., 1972.6.29., 1. o.

<sup>(6)</sup> HL C 23. A, 2007.2.1., 1. o.

<sup>(7)</sup> 4. kiegészítés a 25. teljes kiadáshoz, HL C 127. A, 2007.6.8., 1. o.

Az 1. oszlop betűrendben sorolja fel az összes fajtanevet.

Az egyezményes nevek esetén a fajtákra vonatkozó információk négy oszlopban találhatóak az 5. pontban kifejtett módon.

Más fajtaneveknél (szinonimák) a 4. oszlopban történik utalás az egyezményes fajtanévre, amint ezt a következő példa szemlélteti:

#### ALLIUM CEPA

1	2	3	4
Bianca di Maggio			= La Reine

5. Egyezményes nevek esetében a négy oszlop a fajtára vonatkozó következő információkat tartalmazza:

##### 5.1. 1. oszlop

Közvetlenül az egyezményes név alatt a fajta egyéb neveit (szinonimáit) ismétlik, amelyeken a fajtát a tagállamban vagy EFTA-országban hivatalosan elismerték. Ezeket a fajtaneveket – az elismerést megadó országonként csak egyet – betűrendben, a név elé tett kötőjellel közlik.

Nem felsorolt fajták neveit lásd az 5.3. pontban.

##### 5.2. 2. és 3. oszlop

- Mindegyik tagállam vagy EFTA-ország rövidítése előtt „a” vagy „b” betű jelzi, amelyik hivatalosan elismerte a fajtát.

Az „a” betű azt jelenti, hogy a fajta vetőmagja egyrészt mint „elit vetőmag” vagy „certifikált vetőmag” minősíthető, vagy másrészt mint „standard vetőmag” ellenőrizhető (lásd a 2002/55/EK irányelv 3. cikke (2) bekezdésének a) pontját).

A „b” betű azt jelenti, hogy a fajta vetőmagja csak „standard vetőmagként” ellenőrizhető (lásd a 2002/55/EK irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontját).

- A legtöbb esetben az országnév rövidítését egy szám követi. Ez a szám a fajta fenntartásáért felelős személyt jelzi az elismerő országban. Az ezeknek a számoknak megfelelő neveket a „Fajták fenntartásáért felelős személy vagy személyek névjegyzéke és az ezen névjegyzékkel rendelkező hatóságok” c. melléklet tartalmazza.
- Ahol ezt a számot „x” helyettesíti, ez azt jelenti, hogy az engedélyező ország több személyt tart felelősnek a fenntartásért. Neveik az érintett tagállam vagy EFTA-ország listájában feltüntetett hatóságtól szerezhetők meg.
- Ahol aláhúzott szám vagy „x” található, ez azt jelenti, hogy az érintett személyek a fajta fenntartásáért más engedélyező országokban is felelősek, amelyekre vonatkozóan az „a” vagy „b” betű szám vagy „x” nélkül jelenik meg.
- A fent említett megjegyzéseket annak a fajtanévnek megfelelő sorában adják meg, amelyen az érintett tagállamban vagy EFTA-országban a fajtát hivatalosan elismerték (lásd 5.1.).

##### 5.3. 4. oszlop

Ebben az oszlopban az információk következő fajtája kerül megadásra:

- hibrid fajtákra a „H” betű utal,
- a többnyire vetőmagokon kívüli szaporító- és ültetési anyagok segítségével szaporított fajtákat „V” betű jelöli,

- az 5.1. pontban nem feltüntetett nevek betűrendben kerülnek megadásra, amelyet annak a tagállamnak vagy EFTA-országnak a rövidítése követ, amelyben a nevet használják,
- a 3. pont rendelkezései alapján már nem engedélyezett vagy korrigált nevet, amelyet azonban ezen fajtajegyzék előző kiadásában jegyzékre vettek, csak tájékoztatás céljából, a nevet megelőző „ant.” rövidítéssel tüntetik fel,
- ahol a fajtajegyzékből egy fajtát törölnek és a vetőmag certifikációjának, ellenőrzésének és értékesítésének periódusa a 2002/55/EK irányelv 15. cikkének (2) bekezdése szerint engedélyezett, ennek az időszaknak tartamát a lejárat dátumával kell feltüntetni, amelyet „P” betű előz meg.

Egyéb információk a magyarázatok *ad hoc* listájában kerülnek megadásra.